

ESTABLECIMIENTOS QUE OFRECEN ESTA PROMOCIÓN

Establishments offering this promotion / Établissements qui offrent cette promotion



SIDRERÍAS CIDER TAVERNS / CIDRERIES

- 01 BOAL
- 02 BOAL DE RONCAL
- 03 BOBES
- 04 CABRANES
- 05 EL ALLERANU - CASA JAVI
- 06 EL LLAVIANU
- 07 EL RESTALLU
- 08 EL SAÚCO
- 09 GUANIQUEI
- 10 LA CUADRA DE ANTÓN
- 12 MARISQUERÍA PONIENTE
- 13 PARRILLA LA HABANA
- 14 TIERRA ASTUR PONIENTE
- 15 CASA TRABANCO
- 16 NORIEGA
- 17 PARRILLA MUÑO

MERENDEROS PICNIC RESTAURANTS / AIRES DE PIQUE-NIQUE

- 18 CASA YOLI
- 19 EL CHABOLU
- 20 EL MANCU
- 21 LA HUERTA DEL MANCU

- 22 EL RINCONÍN DE DEVA
- 23 LA CABAÑA
- 24 LA CARBAYERA
- 25 LLAGAR BERNUECES

CONFITERÍAS · BOMBONERÍAS · HELADERÍAS PASTRY SHOPS · CHOCOLATE SHOPS · ICE CREAM PARLOURS PÂTISSERIES · CONFISERIES · MARCHANDS DE GLACES

- 33 AGÜERA
- 34 ARGÜELLES
- 35 BALBONA
- 36 BIARRITZ
- 37 CHOKORETO
- 38 COPPELIA
- 39 GLORIA
- 40 IMPERIAL
- 41 HELADERÍA ISLANDIA
- 42 LA CASA DEL CHOCOLATE
- 43 LA PLAYA
- 44 POMME CUITE
- 45 POMME SUCRE
- 46 SAN ANTONIO

RECURSOS TURÍSTICOS TOURIST RESOURCES / LES RESSOURCES TOURISTIQUES

- 49 JARDÍN BOTÁNICO ATLÁNTICO



Plan de Competitividad Turística de Turismo Gastronómico del Principado de Asturias



Unión Europea
Fondo Europeo de
Desarrollo Regional
"Una manera de hacer Europa"



FADE
FEDERACIÓN
ASTURIANA
DE EMPRESARIOS

Cámaras
Asturias



Asturias
paraíso natural



saborea
Asturias

Organiza

Turismo | **gijón**
Ayuntamiento

INFOGIJÓN Más información en / Further information at / Plus d'information:

Oficina de Información Turística C/ Rodríguez San Pedro, s/n F +34 985 35 63 57
Tourist Information Office 33206 Gijón info@info.gijon.info
Office de Tourisme T +34 985 34 17 71 www.gijon.info

Juan Gallego Diseño | www.juagallego.com

Bono CAPRICHOS

Ruta de la Sidra Gijón
Cider Trail / Route du Cidre

Whim Voucher / Bon Caprice

BONO
10,00€
Voucher / Bon



Bono CAPRICHOS

Whim Voucher / Bon Caprice

Precios con IVA incluido / Prices include VAT / Les prix incluent la TVA
Válido hasta 31 de diciembre de 2013 / Valid until 31st December 2013 / En vigueur jusqu'au 31 décembre 2013

**Bono
CAPRICHOS**
Whim Voucher
Bon Caprice
**Ruta de la Sidra
Gijón** Cider Trail
Route du Cidre

**Bono
CAPRICHOS**
Whim Voucher
Bon Caprice
**Ruta de la Sidra
Gijón** Cider Trail
Route du Cidre

**Bono
CAPRICHOS**
Whim Voucher
Bon Caprice
**Ruta de la Sidra
Gijón** Cider Trail
Route du Cidre

**Bono
CAPRICHOS**
Whim Voucher
Bon Caprice
**Ruta de la Sidra
Gijón** Cider Trail
Route du Cidre



The **Whim Voucher** combines different proposals to enjoy cider. You start off with a visit to the Botanic Gardens to get to know the origin of cider right from the apple tree, as well as the apple varieties used to make the best cider.

Then you'll be able to taste a bottle of cider in any of the participating establishments, along with a small gourmet accompaniment.

Finally, you'll discover the sweeter side of cider with a tasting of delicious confectionaries made with apples and cider proposed by a number of the city's pastry shops.



Le **Bon Caprice** combine différentes propositions pour profiter du cidre. Nous commençons par une visite du Jardin Botanique pour connaître l'origine du cidre depuis le pommier, ainsi que les variétés de pommes utilisées pour l'élaboration du meilleur cidre.

Ensuite, nous pourrons déguster dans n'importe lequel des établissements associés, une bouteille de cidre servie avec un petit accompagnement gastronomique.

Finalment, nous découvrirons le côté le plus doux du Cidre avec une dégustation de délicieuses douceurs élaborées avec des pommes et du cidre, que nous proposent diverses confiseries de la ville.



El **Bono Capricho** combina diferentes propuestas para disfrutar de la sidra. Empezamos con una visita al Jardín Botánico para conocer el origen de la sidra desde el manzano, así como las variedades de manzana utilizadas para la elaboración de la mejor sidra.

A continuación podremos degustar en cualquiera de los establecimientos asociados, una botella de sidra acompañada de un pequeño acompañamiento gastronómico.

Finalmente descubriremos el lado más dulce de la Sidra con la degustación de deliciosos dulces elaborados con manzanas y sidra, que nos proponen diversas confiterías de la ciudad.

www.gijon.info